

НОВО ЕДИНСТВО

„NOVO EDINSTVO“

НЕЗАВИСИМЪ ИНФОРМАЦИОНЕНЪ ВЕСТНИКЪ
ZIAR INDEPENDENT DE INFORMATIUN

АБОНАМЕНТЪ:

За година — — 400 л.
За 6 месеца — 200 л.
За странство — 800 л.

ДИРЕКТОРЪ:

ИВАНЪ СТ. КОСТОВЪ

Релакция и администрация
ул. „Владъ Цепенъ“

ВНИМАНИЕ!

Правителството заявява, че не ще отлага срока за платките по закона за задълженията

Още въ речта си отъ Търгу-Жиу г-нъ Търреску, първият ромънски министър заяви, че не ще допусне *никакво отлагане* на платките по закона за задълженията.

Сега министерския съветъ идва да потвърди това решение допълнително, съ специални нареждания за подготвяне на необходимите мѣрки по приложението на закона.

Това означава, че всички длъжници ползващи се отъ закона за задълженията на 15 ноември т. г. да внесатъ първата шестмесечна платка отъ 2.50 на сто отъ *намаленото съ 50 на сто задължение*.

Тоя който не се съобрази съ закона ще понесе тежките последствия, които при неплащането *и на втората срокова платка* водятъ неминуемо къмъ изгубване правото отъ каквото и да било облекчение.

Така че длъжниците трѣба да се съобразяватъ съ това министерско постановление *и се приготвятъ до 15 ноември* съ първата срокова платка отъ 2.50 на сто.

Съ огледъ на подготвяне длъжниците къмъ практически начинъ на изплащане сроковитѣ платки, ние ще напишемъ серия отъ уяснителни статии върху закона за задълженията, които ако се проследятъ внимателно отъ заинтересуванитѣ, ще ги напътятъ напълно въ тоя тѣй заплетенъ лабиринтъ.

Какво трѣба да знае длъжникъ?

Първиятъ въпросъ, който всѣки единъ длъжникъ трѣба да си разясни се отнася до *размѣра на задължението му*, следъ законнитѣ намаления.

Намаленията сж: 50 на сто при изплащане въ 17 години, 60 на сто при изплащане въ 5 години и 70 на сто при изплащане въ 2 години.

Но много отъ задълженията сж оспорвани, претрупани или частъ отъ тѣхъ изплатени.

За да не попадне подъ тежките санкции на закона до първата платка на 15 ноември т. г. длъжника трѣба да знае каква сума дължи заедно съ законнитѣ лихви за да бжде въ състояние да внесе точно първата срокова платка.

Затова именно законодателя въ чл. 11 отъ закона за задълженията предвижда *правото на длъжника да иска* отъ заемодавеца си да му съобщи сумата, която остава да дължи въз основа на закона, както и *размѣра на сроковитѣ платки*.

Исходната точка въ определяне задължението, както за длъжника, тъй и за заемодавеца трѣба да бжде първоначално заетия капиталъ. Отъ днесъ дължимата сума — какъвъ е размѣра на полученитѣ въ заемъ суми и какъвъ е размѣра на лихвата, която ще се пресмѣтне отново въз основа на закона противъ лихварството, който действа съ обратна сила и въз основа на закона за задълженията. Значи лихвитѣ, които се дължатъ не сж тия вписани въ акта или тия споредъ претенцитѣ на заемодавеца, *а тия установени следъ едно ново пресмѣтане* съобразно постановленията на закона противъ лихварството и тоя на задълженията.

Следъ това става едно ново пресмѣтане и въ случай на допълнителни задължения произхождащи отъ заетата сума, надути адвокатски онорари, прекомѣрни сѣдебни разноси, прикрити лихви и т. н.

Следователно, *трѣбва да стане едно основно ново пресмѣтане на дължимата сума изхождайки се отъ първоначалния капиталъ*.

Къмъ така присмѣтнатия и установенъ дългъ се прилагатъ намаленията отъ 50, 60 и 70 на сто съобразно годинитѣ за изплащане, които сж 17, 5 или 2, и отъ така получената сума се определя *сроковата платка, която е 2.50 на сто отъ намаления дългъ*, платима на 15 ноември т. г. било въ ржцетѣ на заемодавеца, било въ финансовото управ-

Кралъ Каролъ въ Бѣлградъ

Както е известно, ромънскиятъ м-ръ председателъ, г. Татреску, се намира въ столицата на Югославия. Споредъ съобщенията, изходящи отъ добре информирани срѣди, посещението на г-нъ Татреску въ Бѣлградъ било въ връзка съ окончателното определяне деня, когато Н. В. Кралъ Каролъ II ще посети Бѣлградъ. Това посещение, навѣрно ще стане въ близко време.

Българскитѣ въпроси въ Женева

София—Българската делегация за предстоящата сесия на Съвета на О. Н. и на Финансовия комитетъ замина въ понеделникъ. Въ връзка съ това въ Министерството на външнитѣ работи се състоя продължителенъ разговоръ между министритѣ г. г. К. Батоловъ и П. Тодоровъ, които съставляватъ делегацията. Въ този разговоръ тѣ сж обсъдили всѣки въпроси въ връзка съ тѣхната мисия предъ финансовия комитетъ.

Обществото на народитѣ противъ икономическия национализъмъ

На 3 т. м. билъ публикуванъ докладътъ на стопанския комитетъ при О. Н., съставенъ по случай сесията състояла се въ Женева на 17, 18 и 19 юлий н. г.

Въ доклада остро се осъжда стопанския национализъмъ, който далъ неблагоприятни резултати и произвелъ голѣми разсипничества.

ление или бирничеството, разписката влагайки се въ съответното на жилището на заемодавеца сѣдилище.

По тоя начинъ се установява размѣра на първата срокова платка.

Въ следующата ни статия ще разгледаме положението на длъжника, който не е въ състояние да плати първата (15 ноември 1934 г.) и втората (15 май 1935 г.) срокови платки.

Х. П. Капитановъ

Малко безгрижие..

Черни облаци лаятъ по обществения хоризонтъ и предвещаватъ буря..

Трѣба да позокемъ духа пакъ на безсмъртния Настрадайнъ ходжа. Противъ глупавото трѣба да изправимъ глупака..

Настрадайнъ ходжа решилъ да умре. Изкопалъ си гроба, легналъ и чакалъ смъртта. Нетърпеливъ, отъ време на време се надигалъ да гледа отъ къде ще се задале конника съ човѣшкия скелетъ и съ коса въ ржка. Въ това време ми-

навалъ кербанъ натоваренъ съ яйца. Когато Настрадайнъ ходжа се надигналъ, кербанджийскитѣ мулета се изплашили и изпочупили яйцата. Яйчаритѣ усмирили изплашенитѣ животни, а следъ това — хубаво набили ходжата и го оставили въ гроба..

Следъ това Настрадайнъ ходжа разправялъ:

Всичко е хубаво на другия свѣтъ. Но горко томува, който подплаши яйчарскитѣ мулета!..

ПРЕДЪ НОВАТА

УЧЕБНА ГОДИНА—ЗА УЧИЛИЩАТА ВЪ СЕЛАТА

Настѣпи новата учебна година и предъ насъ се откри въ цѣлата си широта жизнения въпросъ за нашитѣ училища, който не може да не занимае всѣки съзнателенъ българинъ въ тоя край.

Съ радостта на децата новата учебна година носи и тжгата на осъзнатитѣ въ себе върховно чувство на родното четмо и писмо—за училища на матеренъ езикъ въ селата.

Добруджанци съ своята доказана лоялностъ и законосъобразна първи опитъ да се откриятъ български училища въ селата. Тѣ се позоваха на конституцията, която дава това право на всички малцинства, живущи въ предѣлитѣ на държавата. Горчивата действителностъ, обаче, излѣзе по-силна отъ законитѣ и жестоко потжпка желанието на мирнитѣ и трудолюбиви добруджанци, които въ името на законитѣ на страната, претърпяха такъвъ единъ неуспѣхъ. Думата е за колективнитѣ заявления на добруджанскитѣ българи отъ селата, отправени презъ 1930 г. до министерството на просвѣщенiето по инициатива на в-къ „Единство“ и предварително конфискувани отъ мѣстнитѣ власти. Това е най-тжжната страница отъ просвѣтната история на Нова Добруджа.

Днесъ въ навечерието на новата учебна година, споменитѣ на миналото пакъ ни задушаватъ. Ние пакъ отправяме взоръ къмъ селата. Годиинитѣ минаватъ и селото продължава да тъне въ мракъ.

Поне за идната година да се надѣваме ли за родни просвѣтни училища въ селата? Нали преговоритѣ между представителитѣ на дветѣ отъ вѣкове съседни държави сж въ напреднала обещаваща фаза?

Училища въ селата, — но този въпросъ трѣба да бжде погледнатъ отъ близо както отъ нашитѣ културни и просвѣтни фактори, тъй и отъ страна на широкото българско обществено мнение, които да заработятъ за издействие и откриване на училища въ селата, съ преподаваемъ езикъ на малцинството.

Това го дава закона за първоначалното образование.

Трѣба, само, да искаме.

Френскиятъ меморандумъ по Саарския въпросъ

Парижъ—Днесъ ще бжде публикуванъ едновременно въ Парижъ и Женева съдържанието на француския меморандумъ относно плебисцита въ Сааръ.

РАДИ РАДЕВЪ — адвокатъ

КРЕДИТЪ И ПАРИ

Съвременното общество и-майки за целъ производството, не може да съществува безъ натурата (природата), трудътъ и капитала. Тъзи три фактора сж съществени. Отъ тѣхъ натурата е пасивенъ, човѣкътъ като активенъ играе най-важната роль чрезъ труда си, а третия факторъ — капита-ла, е продуктъ на при-родата, а трудътъ е инстру-ментъ въ най-широкъя смис-лъ на думата. Никое богат-ство не може да бжде произ-ведено безъ съдействието на друго богатство порано съ-ществующе, функцията на кое-то е много характеристична, а това богатство икономисти-тъ го наричатъ капиталъ. Ка-питалътъ олицетворенъ въ па-ри е най-важния, понеже се явява по необходимостъ, като срѣдство за улеснение на раз-мѣната.

Капиталътъ не е дълготра-енъ, но щомъ той престане да бжде въ натура, а се дви-жи въ абстрактната форма на цѣлостъ, той става оборотенъ и постояненъ.

Кредитътъ е разширение на размѣната — размѣна въ вре-мето, въ мѣстото и простран-ството или другояче казано: замѣна на настоящето съ бж-дещето. Така, при продажбата на суровитъ материали на фабриканта не въ пари, е про-дажба на кредитъ, понеже фа-бриканта следъ преработване-то имъ ще продаде и изплати.

Тука собствеността се пре-хвърля на купувача. Сжщо та-ка и при заема юридически-вещта се прехвърля въ пъл-на собственост на заемателя. По тая причина римскитъ юри-сти сж я наричали „mutuum“. Тъзи две действия: продажба на кредитъ и заема, съставля-ватъ съществени форми на кредита, същественитъ свой-ства на който сж: употребле-нието на продадената или зае-та вещь и очакването на по-вата вещь предназначена да го замѣсти. Следователно, при кредита неизбѣжно се явява опасностъ, понеже заемодаве-ца е изложенъ на значителни рискове. Той ще трѣбва да разчита на равно богатство, което ще го замѣсти съ дру-го въ моментъ несъществуващъ а ще трѣбва да бжде про-изведенъ.

Съ развитието на търговия-та и международнитъ търгов-ски сдѣлки, се появила нуж-дата отъ книжнитъ пари. Кога и кои сж ги измѣрили още не е установено. Знаймо е, че въ Китай сж ги имали въ обръщение отъ незапомне-ни времена, а въ Европа едва въ срѣднитъ вѣкове. Първи се явяватъ генуезцитъ, които си служатъ и ги въвеждатъ. Кни-жнитъ пари сж парични зна-ковъ, притежавайки придаде-ната имъ отъ закона стой-

ностъ. Тѣ нѣматъ търговска стойност и по тая причина тя е много по-променлива, отколкото стойността на ме-талическата монета. Книжната монета твърде често се смѣ-ва съ банкнотата. Последната е сжщо книжна монета обаче стойността ѝ е гарантирана отъ вложеното злато, срѣбро и ценности въ емисионнитъ банки. Ето защо, банкнота-та има международно обръ-щение, когато всички други книжни монети иматъ терито-риално. Тъй като банкнотата е гарантирана отъ металиче-ската наличностъ — обикновено една трета — 33 на сто — тя олицетворява въ остатъка си народния кредитъ на държа-вата, която ги пуска въ о-бръщение, поради което и всѣка държава се старее да запази стойността на банкно-тата си.

Поради всеобщата война, а така сжщо и настъпилата всеобща икономическа криза, се наложи на всички запазва-нето стойността на съответ-ствующата държавна монета, респективно банкнотата, поне-же металическата златна и срѣбърна лежи въ подземията на емисионитъ банки за га-рантиране на банкнотата. Въ стрѣмления си да намалятъ остритъ последствия отъ кри-зата, нѣкои държави прибѣг-наха до инфляция и рестабил-изирание, безъ обаче да има единъ реаленъ резултатъ за общественото благосъстояние.

Въ Ромъния лея е стабили-зиранъ съ закона отъ м. фѣ-руарий 1929 при курсъ 3.10 съ златния левъ и при поло-жение, че банкнотата е гаран-тирана съ златна наличностъ и ценостъ минимумъ 33 на сто. Това значи, че количес-тото на издаденитъ банкноти е въ зависимостъ отъ златна-та наличностъ и процента, на-холящи се въ Ром. Нар. Бан-ка. Тоя курсъ на лея факти-чески бѣше установенъ още преди закона за стабилизира-нето.

Въпрѣки това, че напослед-къ у насъ започна да се разисква за девалоризирането на лея, като се рестабилзира на единъ по-нискъ курсъ, манаръ и теоритически, ний виждаме една силна оппози-ционна политическа партия — на-ционалъ-цѣраистката да по-ставя въпроса за рестабилзи-рането на дневенъ редъ и взе-ма решения, чрезъ които по принципъ е за девалоризиран-е. Предлага се гаранцията на златната наличностъ въ Ром. Нар. Банка да се намали отъ 33 на сто — на 25 на сто, та по тоя начинъ да можело да се издадатъ по-вече бан-кноти. Поддръжниците на това промѣлчаватъ обстоятелството, че издаването на нови банкно-ти съ по-малка гаранция, не е

нищо друго, освенъ коствена инфляция, а всѣка инфляция води важни и опасни послед-ствия за националния кредитъ и богатства: поскупване на живота, избѣгване на златото отъ обръщение, увеличаването на сконта и лихвитъ. Твърде-нието имъ, че щѣло съ мно-гото пари да се изплатятъ старитъ задължения при дру-гитъ опасни последствия на инфляцията не е достатъчно за възприемането ѝ. Примѣра въ Германия е очевиденъ. При инфлационния периодъ 1923 г., всичкитъ икономии на ши-рокиятъ маси, вложени като влогове въ разнитъ кредитни и спестовни институти се сто-пиха, покачиха се лихвитъ, а спекуляцията намѣри широкъ просторъ. Германия се прину-ди да издаде нова силна мо-нета „Реймарка“ имаща за о-снова златния левъ и стой-ностъ на предвоената „марка“

Този въпросъ се подига и въ Франция. Тамъ както и ту-ка бивши финансови министри искатъ девалоризирането. Оба-че както сегашния француски финансовъ министеръ, така и ромънския заявиха, че нацио-налнитъ имъ монети ще си о-станатъ стабилизирани при сегашнитъ курсове, че съот-ветствующитъ правителства сж взели всички мѣрки за спазва-нето на националната монета при днешната имъ стойностъ. Нека подчертаемъ декларация-та на финансовъя министеръ г-нъ Славеску, че имаме на разположение всички срѣдства да запазимъ досегашния моне-тенъ редъ, — която деклара-ция въведе достатъчно успо-коения.

День на отецъ Паисий

София — По починъ на всебългарския съюзъ „Отецъ Паисий“ и тая година на 27 септемврий ще се чествува день на отца Паисия.

По тоя случай М-ството на народното просвѣщение издаде окръжно до дирек-торитъ на учителскитъ ин-ститути, гимназиитъ и до областнитъ инспектори, съ което ги подканя да наре-дятъ да се направи всичко необходимо за изпѣкване на голѣмото национално и културно значение на дѣло-то на отца Паисия.

На 27 септемврий първия учебенъ часъ въ училищата ще се посвѣти на беседи върху живота, дѣлото и значението на отца Паисия.

ЧЕТИ В-КЪ
„НОВО ЕДИНСТВО“

ХРИСТО П. КАПИТАНОВЪ
А Д В О К А Т Ъ

Премѣсти бюрото си на ул.
„Режеле Каролъ“ № 58 срещу
кино „Модернъ“ и аптека
„Муцева“

Д-ръ Т. С. ХАНДЖИЕВЪ

Ул. „Пр. Иляна“ № 1 (Шалѣрфана)

Приема болни по ВЪТРЕШНИ, ДЕТСКИ и
ВЕНЕРИЧЕСКИ БОЛЕСТИ

Консултация 8—12 3—7

СТЕФАНЪ ИВАНОВЪ

ДОКТОРЪ ПО ПРАВОТО

— АДВОКАТЪ —

ул. „Режеле Каролъ“ № 48

— БАЗАРДЖИКЪ —

Предавамъ уроци на
ученички и ученици отъ бълг.
и ромънска гимназии по след-
нитъ предмети:

1. Български езикъ
2. Нѣмски езикъ
3. Френски езикъ
4. Limba româna — (ром. езикъ)
5. Математика I, II, III, IV класъ
6. География
7. Обща и ромънска история
8. Политическа икономия
9. Гражданско учение

Сведения въ редакцията

Внимание!

Съобщавамъ на почитаемота си клиентела, че ми пристигнаха голѣми количества ШЕВНИ КОНЦИ №№ 1,3 (МЕЧКА) и № 10 отъ прочутата I-ва българска фабрика

„ТРАПЕЗИЦА“

Цената и качеството не търпятъ абсолютно ни-
каква конкуренция

— Впрочемъ, шийте само съ български конци! —

Съ почитание:

Боню Георгиевъ

ул. „И. Г. Дука“ № 40 — Базарджикъ

Докторъ А. С. САЛБИ

Специалистъ по: ОЧНИ, ГЪРЛЕНИ, УШИ и
НОСНИ болѣсти

се премѣсти въ собствения си кабинетъ на ул.
„Пр. Фердинандъ“ 37 (близо до общинската баня)

ЖИВОТА НА МАЛЦИНСТВОТА

Гръцкото малцинство отъ Ромъния

Макаръ и малко въ Ромъния, освенъ изброенитѣ до сега малцинства, живе като самостоятелно оице и гръцкото малцинство. То населява по-компактно крайбрежнитѣ градове, като Браила, Галацъ и главно Констанца. Има свои училища и църкви въ Констанца, Браила, Галацъ, Букурещъ, Базарджикъ и Балчикъ. Въ всички изброени градове най-компактно е въ Констанца. Въ Базарджикъ и Балчикъ гърци почти нѣма, но институциитѣ имъ сж останали отъ старо време и благодарение жертвитѣ на нѣколкото заможни гръцки семейства и силната пропаганда продължаватъ да сжществуватъ и до днесъ. Другъ е въпросътъ съ Констанца. Съ положителностъ може да се твърди че 1 четвъртъ отъ населението тука е гръцко. Тамъ тѣ иматъ свое Културно общество, богата театрална зала, национално спортно дружество и нѣколко училища. Гърцитѣ до днесъ не сж

показали никаква наклонностъ за образуване на отдѣлна политическа национална единица, но затова пъкъ тамъ кждето се чувствуватъ силни (Констанца и другаде) се налагатъ на политическия ромънски партии, за да бждатъ представени най-достойно. Не сж минали избори, особено общински и окръжни, кждето да не бждатъ назначени нѣколко гърци за избраници.

Въ Констанца половината едра, на и дребна търговия, е въ тѣхни ръце. Ромънскиятъ и други елементи сж се мжчили винаги да се освободятъ отъ надмощието на гръцкитѣ търговци, но благодарение голѣмитѣ капитали, съ които разполагатъ гърцитѣ всичко е оставало напраздно.

Гръцкото малцинство отъ Ромъния е най-малобройното, но може да се счита за едно отъ ония, които се ползватъ съ най-големи права и преимущества.

ПОСЛЕДЕНЪ ЧАСЪ

Мисията на единъ белгийски полковникъ въ Балканитѣ

Отъ Брюкселъ съобщаватъ, че единъ отъ адютантитѣ на белгийския кралъ, баронъ Дехенинъ, билъ натоваренъ съ мисията да посети военнитѣ квартали на балканскитѣ държави Ромъния, България, Югославия, Гърция и Албания.

Посещението на белгийския полковникъ се коментира най-различно отъ пресата.

Швейцария купува храни отъ Унгария

Отъ Буда-Пеща съобщаватъ, че между Швейцария и Унгария била сключена конвенция, чрезъ която Швейцария закупува отъ Унгария 5.000 вагона зимница. Следъ сключването на конвенцията въ Буда-Пещенската борса ценитѣ на зърненитѣ храни чувствително се повишили.

Кръвопролитнитѣ сражения между Парагвай и Боливия 40.000 жертви

Последнитѣ съобщения получени отъ Америка, говорятъ за кръвопролитнитѣ сражения, които продължаватъ между Парагвай и Боливия. Началникътъ на парагвайскитѣ войски издалъ едно комюнике, въ което се казва — „Заехме 7000 кв. м. отъ провинцията Чако. Председателя на Боливия, Саламанка, пожертвува 40.000 войници, за да изгуби една узурпирана отъ 25 години областъ“.

ИЗГОРЪЛЪ ИМПЕРАТОРСКИ ПАЛАТЪ

Отъ Токио съобщаватъ, че императорскиятъ палатъ въ Харбинъ билъ изгорѣлъ до основитѣ си. Причинитѣ на пожара сж неизвестни, но се предполага да е дѣло на терористи.

Германци изнамѣрили най-силния задушливъ газъ

Отъ Лондонъ съобщаватъ, че презъ последно време германцитѣ открили най-силния задушливъ газъ до сега, което нарекли „червенъ кръстъ“. Този газъ билъ 17 пѣти по-силенъ отъ всички досегашни бактериологически газове.

Една нова конференция въ Анкара

На 26 и 27 октомврий н. г. въ Анкара се свиква конференцията за Балканско споразумение, въ която ще участвуватъ министритѣ на външнитѣ работи на балканскитѣ държави. По тоя случай, следъ конференцията, министритѣ ще участвуватъ на голѣмитѣ тържества по случай десетгодишнината на турската република.

Гърция къмъ монархия?

Парижкитѣ и лондонски вестници обстойно се занимаватъ съ годежа на принцъ Георги съ гръцката княгиня Марина. По тоя случай вестницитѣ свързватъ и посещенияето на г. Венизелосъ въ Лондонъ, който билъ подготвялъ възстановяването на монархията въ Гърция. Г-нь Венизелосъ, търсилъ посрѣдничеството на Англия за възкачване на гръцкия престолъ на принцъ Георги.

Г-нь Н. Титулеску въ Парижъ

Ромънския министертъ на външнитѣ работи, понастоящемъ въ Парижъ, е ималъ редъ свиждания съ дипломатическитѣ представители и държавници. На 3 т. м. г. Титулеску билъ поканенъ на обѣдъ въ съветската легация. Сжщиятъ день следъ обѣдъ-той е ималъ второ свиждане съ г. Леже, главниятъ секретаръ на външното министерство, съ Масили, френскиятъ представител на О. Н. и пр.

Нови вълнения въ Испания

Отъ Мадридъ съобщаватъ, че презъ последно време произлѣзли кръвопролитни стѣлкновения между комунисти и социалисти.

ПЕЧАТНИЦА
„Изворъ“
— Базарджикъ —
изпълнява по поръчка всѣкакви видове ГЪРГОВСКИ ПЕЧАТИ

Турци и българи

Следъ като Изметъ Паша, турския министертъ на външнитѣ работи, въ една речъ казана въ Смирна, официално отхвърли клеветническитѣ слухове за каквито и да било систематически преследвания надъ турци въ България, получихме и ние едно писмо отъ г-нь Халидъ Омеръ, редакторъ на мѣстния в-къ „Илдъръмъ“, чрезъ което ни моли да опровергаемъ каквито и да било лоши намѣрения на мѣстното турско население спрямо българското малцинство. Въ него се казва, че турското население не щѣло да прави нито митингъ-протестъ, нито пъкъ ще се отдава на каквито и да било преследвания срещу българи. Това твърдение ни радва извънредно много.

Дано мнението на татарския в-къ „Илдъръмъ“

е това и на турцитѣ.

Ние българитѣ и турцитѣ отъ Добруджа имаме тѣждествени интереси да отстояваме и не трѣбва да се водиме съ лекота отъ алармитѣ на заинтересувани бѣгълци турци отъ България, които иматъ дързостта да клеветятъ, безъ да се замислятъ за лошитѣ послѣствия на необмисленитѣ си постѣпки.

Отъ злоба и лошевина нищо добро не можемъ очаква; ние до сега сме нѣмали никакви мотиви за взаимна борба, толкозъ по-вече външни причини не трѣбва да я създаватъ.

Като приключваме, ние съ чиста съвестъ смѣемъ да увѣримъ събрата си „Илдъръмъ“, че винаги сме хранили най-добри и приятелски чувства къмъ турското народностно малцинство отъ Ромъния.

Страшни бури и проливни дъждове Голѣми наводнения

Презъ последнитѣ нѣколко дни на много мѣста въ Ржтрешността се разразили голѣми бури и паднали проливни дъждове, които причинили истинско нещастие.

Отъ Търговище съобщаватъ, че вследствие силната буря всички овощни градини били унищожени, а стихийнитѣ пороизи отвлѣкли много мостове.

Въ Питещъ и околностъ-

та бурята и проливния дъждъ унищожили до неузнаваемостъ градинитѣ.

Въ Къмпу-лунгъ движението по пѣтищата било преустановено, поради стихийнитѣ пороизи образували се следъ голѣмия дъждъ. На много мѣста желѣзопѣтнитѣ линии били прекснати.

Загубитѣ били неизчислими.

РОМЪНИЯ НА СВѢТОВНИЯ конгресъ на мира

На 2 т. м. въ Локарно се открилъ по тържественъ начинъ свѣтовниятъ конгресъ за мира, председателствуванъ отъ швейцарския министертъ, г. Селио.

На тоя конгресъ сж участвували делегатитѣ на 30 държави. Ромъния била представена отъ г. г. Савяну, Т. Илиеску, Пела и др. Г-нь Савяну, председателя на ромънската камара е произнесълъ речъ, която възпроизвеждатъ столичнитѣ вестници. Между другото, г. Савяну, зачеквайки въпроса за ревизията, твърдо заявилъ, че ревизионизмътъ означава война и припомнилъ думитѣ на г. Барту произнесени презъ юлий при откриването на ромън-

ския парламентъ: „Тия граници бѣха ваши, сж ваши и ще бждатъ ваши.“

Конгресътъ ще продължи своята работа до 6 т. м. и ще се занимава съ следнитѣ въпроси: разоръжение, то, международната икономическа криза и пр.

Продава се

1200 кв. м. праздно мѣсто или евентуално дава се подъ наемъ за складъ на дърва, въ центъра на града, ул. „Cronicarul Niculcea“ срещу кжщата на Трифонъ Атанасовъ — Базарджикъ.

Справка редакцията

СТОПАНСКА КОЛОПА

ПРИГОТОВЛЯВАНЕ

на мармаладъ

При тази годишната изобилна реколта на плодове, приготвянето на мармаладъ за през зимата е единъ актуален въпросъ за всѣко семейство. Нищожнитѣ цени, на които можемъ да си набавимъ нужнитѣ за приготвяне на мармалада плодове, правятъ това възможно и за най-нуждающитѣ се семейства, стига да иматъ присърдце тая доста лека работа.

Ето на кратко въ какво се състои операцията на приготвянето.

Плодоветѣ отъ II и III качество и въобще когато не се намира пазаръ, обикновено се употребяватъ за приготвяне на мармаладъ.

Мармалада може да се приготви отъ какви и да сѣ плодове, но най-употребявани сѣ: ябълки, круши, кайсии, сливи, праскови и дюли, а по-малко — вишни, черешни и ягоди.

Техническата работа на приготвяне на мармаладъ е много обикновена. Плодоветѣ трѣбва да бѣдатъ колкѣто се може по-узрѣли. Събирането имъ трѣбва да стане при добро време и да се внимава да не се смазватъ. Веднага следъ събирането имъ трѣбва да се измиятъ въ нѣколко води и се очистятъ изгнилитѣ плодове.

Главнитѣ операции се състоятъ въ следното:

а) I-во варене. Поставятъ се плодоветѣ измити въ обикновенъ казанъ и се варятъ при постоянно засилващ се огънь, до като кокичкитѣ се отдѣлятъ отъ месото на плода и се образува каша.

в) прецеждане. Следъ като получената каша поистине, пристива се къмъ прецеждането, което става чрезъ обикновени телени сита, при което се отдѣлятъ кокичкитѣ, семената и ципицитѣ на плода.

с) II-ро варене. Получената добре прецедена каша се поставя наново въ казанъ и се вари. При това второ варене трѣбва да се внимава и да не се позволява загряването въ дъното на казанъ, както съдържанието се бърка постоянно.

Следъ като се вари известно време, мармалада почива да се сгъстява и е готова, когато почне да се затържва на купче върху повърхността на тази въ казанъ.

Малко време (1 | 4 часъ) преди да бѣде готовъ се прибавя захарта, съ която искаме да усилимъ сладостта на мармалада.

Още топлъ мармалада се излива въ боркани или малки бѣвички, които трѣбва добре да се затварятъ, за да се избѣгне вкисването и мухлясането.

Практикува се и се препоръчва мармалада да се приготвя отъ смѣсени разни плодове.

При една добре спазена пропорция, при разнитѣ смѣсове, се получаватъ мармалади съ много приятенъ вкусъ. Обикновено се смѣсватъ: 2 | 3 сливи съ 1 | 3 ябълки; 1 | 2 сливи съ 1 | 4 ябълки и 1 | 4 круши; 1 | 2 сливи съ 1 | 4 ябълки и 1 | 4 праскови; 2 | 3 кайсии съ 1 | 3 дюли и др. Отъ смѣсъ на кайсии съ дюли се получава най-вкусния мармаладъ.

Обикновено всѣки мармаладъ се получава отдѣлно и въ последствие, когато плодоветѣ застигатъ се смѣсватъ съ едно слабо презаряване.

Мармалада е едно отлично хранително сръдство, съдържащо качества на плода, отъ който е произведенъ и се препоръчва особено за храна на деца.

К. Сав.

„ВЪСТЪ“

— Завчера падна проливенъ дъждъ въ града и околността. Дъждътъ е валѣлъ почти въ цѣлия окръгъ.

— Въ много села извъ окръга върлува болѣстъ по домашнитѣ птици. Налага се на ветеринарнитѣ власти да взематъ необходимитѣ мѣрки.

— Засѣтатъ площъ съ зимна рапица настоящата година е много повече, отколкото миналата година.

— На пресечката между

улицитѣ „Вл. Цепешъ“ и „И. Г. Дука“ автомобилътъ №32 е върхлетялъ върху една каруца. Нешастието е избѣгнато само съ малка повреда на каруцата.

— Отъ много турски сръди — интелектуали и еснафъ, получихме предупреждения, съ които ни освѣтляватъ, че мѣстния в-къ „Илдъръмъ“, излизашъ на турски езикъ е списванъ отъ чисто татарски сръди и като така мисията и настроенията предадени чрезъ него да не се смѣтатъ такива на турското

население отъ нашия край.

— Вестникътъ на известния Стефанъ Радевъ — Ушката, по единъ недостойнъ и злобенъ начинъ ни заяда не веднажъ. Изглежда, иска на всѣка цена да полемизира съ насъ.

Ние бихме му отказали това удоволствие, най-вече, че има защо и какво да пишемъ.

Предупреждаваме го да не сквернослови по адресъ на г. Денчо Мариновъ, директоръ на Бѣлг. мъжка гимназия отъ гр. Базарджикъ. Неговитѣ голѣми заслуги къмъ бѣлгарското учебно дѣло не позволяватъ подобно отношение.

Нека Стефанъ Радевъ — Ушката, си гледа интереситѣ и не влиза въ безполезни нему спорове, които ще го отведатъ неминуемо въ задънена улица.

— Първиятъ есененъ посѣвъ на зимница е извършенъ преди нѣколко дни въ стопанството на голѣмия земеделецъ Вайнеръ въ с. Герзаларъ. Следъ падналия проливенъ дъждъ, рѣдко идвалъ така на време отъ много години по нашия край, очаква се за почването на общото засѣване на угаритѣ съ зимница.

— Чрезъ указъ отъ 30 августъ т. г. се премахватъ износнитѣ митнически такси на сушенитѣ и пушени плодове, както орехитѣ, предназначени за износъ.

— Заявленията за записване за зрелостенъ из-

питъ (бакалавръ) презъ септемврийската сесия, трѣбва да се адресиратъ къмъ областнитѣ инспекторати.

— Подъ покровителството на м-ството на земедѣлието, следъ нѣколко дни ще се открие въ Букурешъ въ специално приготвения павилионъ на площада „Братияну“ пазаръ за разпродажба на плодове и гроздолечение.

Нужнитѣ плодове и грозда ще бѣдатъ доставени отъ Кооперациитѣ и държавнитѣ разсадници.

— Една отъ причинитѣ, че гината на Ромѣния не сѣ търсени въ странство е тая, че по-голѣмата частъ отъ тѣхъ се приготвяватъ по много примитивни начини, а не чрезъ рационални научни сръдства, както това става въ чуждитѣ винарски центрове на Европа. За това мѣстнитѣ вина не отговарятъ на изискванията на външнитѣ пияци и не се търсятъ.

М-ството на Земедѣлието въ желанието си да помогне винаритѣ въ страната, е решило да построи три голѣми винарски станции снабдени съ най-модерни приспособления въ Драгашани, Одобени и Министъ (Арадъ).

Всѣки производител на вина може да се обръща къмъ тия централи и да иска улѣтвения и наставления за подобрене на производството си, които ще се даватъ безплатно и най-бързо.

— М-ството на Земедѣ-

лието организира въ цѣлата страна, съ съдействието на окръжния управителъ, общинитѣ и съ всички подведомствени му органи отъ специалността, „седмична на плодоветѣ“, която ще трае отъ 14 до 26 септември т. г., целта на която е да се пропагандира консумирането и индустриализирането на плодотъ.

— Г-нъ Виржилъ Маджару, главенъ секретаръ на Нац.-цѣранистката партия, е посетилъ въ сжбота г-нъ министъръ-председателя Татъреску, съ когото е разектирания новъ вътрешенъ заемъ, като му е съобщилъ гледището на партията по този въпросъ, подчертавайки, че съгласно новата финансова програма на национал-цѣранистката партия, се обявява противъ каузата за златния курсъ на облигациитѣ, които ще се издадѣтъ при лансирането на заема.

— Правителството се занимава сериозно съ постъпленията на държавната хазна. М-ството на финанситѣ проектира да отпрати единъ апелъ къмъ данѣкоплатцитѣ въ страната, подканвайки ги да изплатятъ незабавно данѣчнитѣ си задължения къмъ държавата.

М-ството на финанситѣ върва и поддържа, че положението на земедѣлицитѣ, търговцитѣ и индустриалцитѣ е отъ естество да имъ позволи днесъ да бѣдатъ редовни въ изплащанията на данѣцитѣ си.

Печатница
„ИЗВОРЪ“